

Как можно использовать рабочие листы?

Следующие далее рабочие листы могут использоваться на родительских собраниях, в родительских кафе или на других обучающих мероприятиях для родителей, например, в школах и обществах мигрантов. Они содержат идеи и предложения, помогающие родителям подготовить своих детей к профессиональной ориентации.

По своему содержанию и последовательности рабочие листы разделены на шесть тематических блоков для вовлечения родителей в школьный процесс профессиональной ориентации:

Тематический блок 1: Подготовка родителей к выбору профессии детей

Тематический блок 2: Личность, интересы и способности

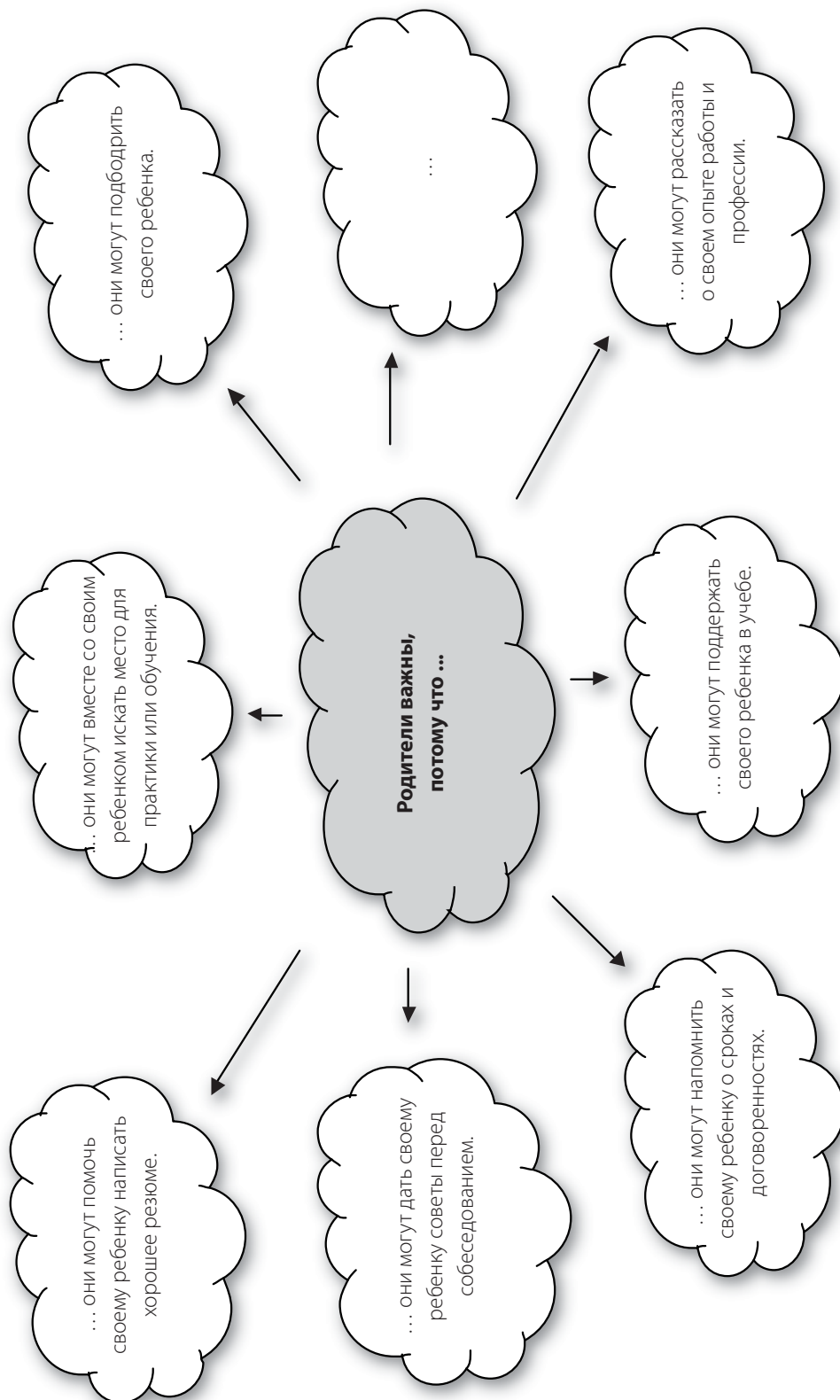
Тематический блок 3: Получение информации о профессиях

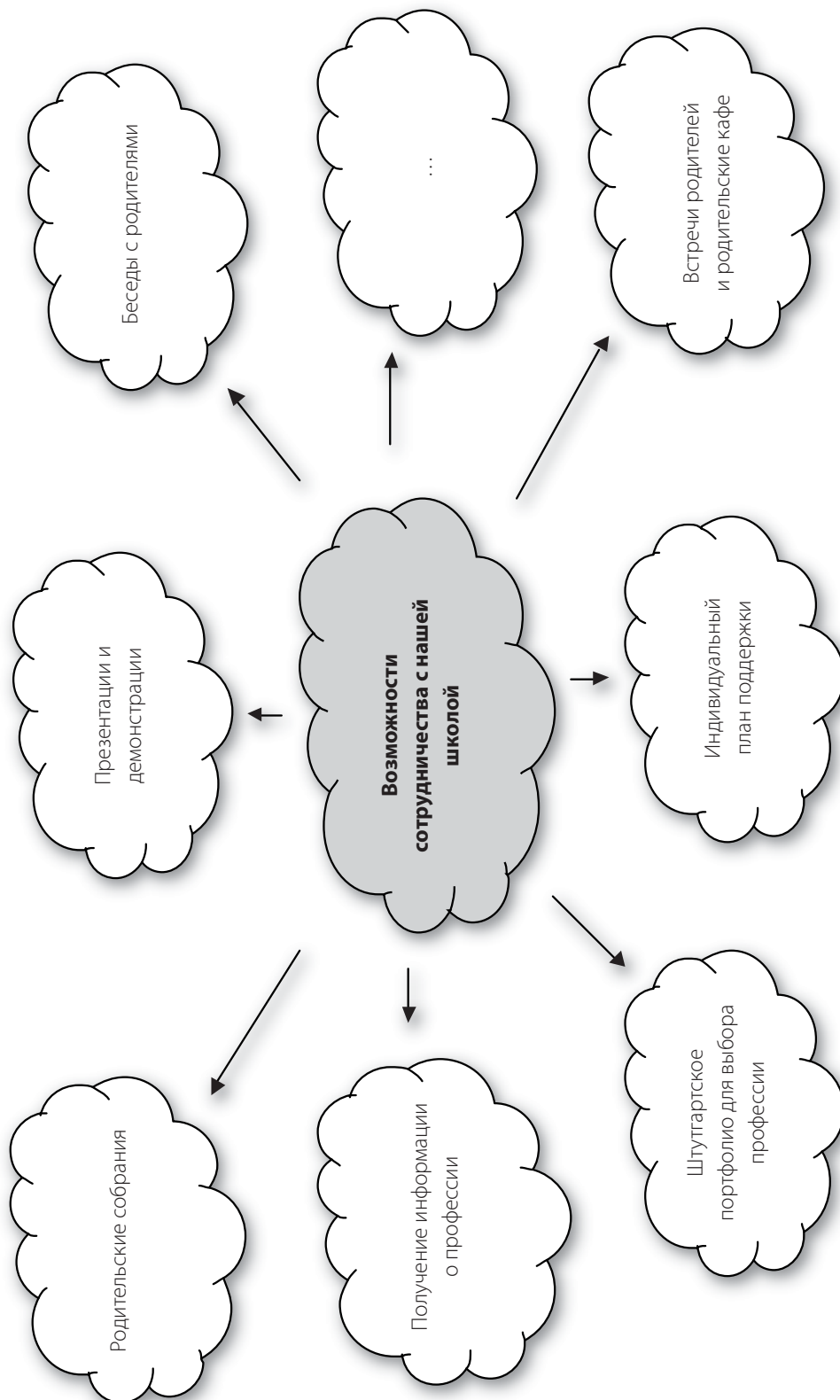
Тематический блок 4: Испытать на себе и понять мир труда

Тематический блок 5: Подготовка к профессии и подача заявлений

Тематический блок 6: Информация и поддержка

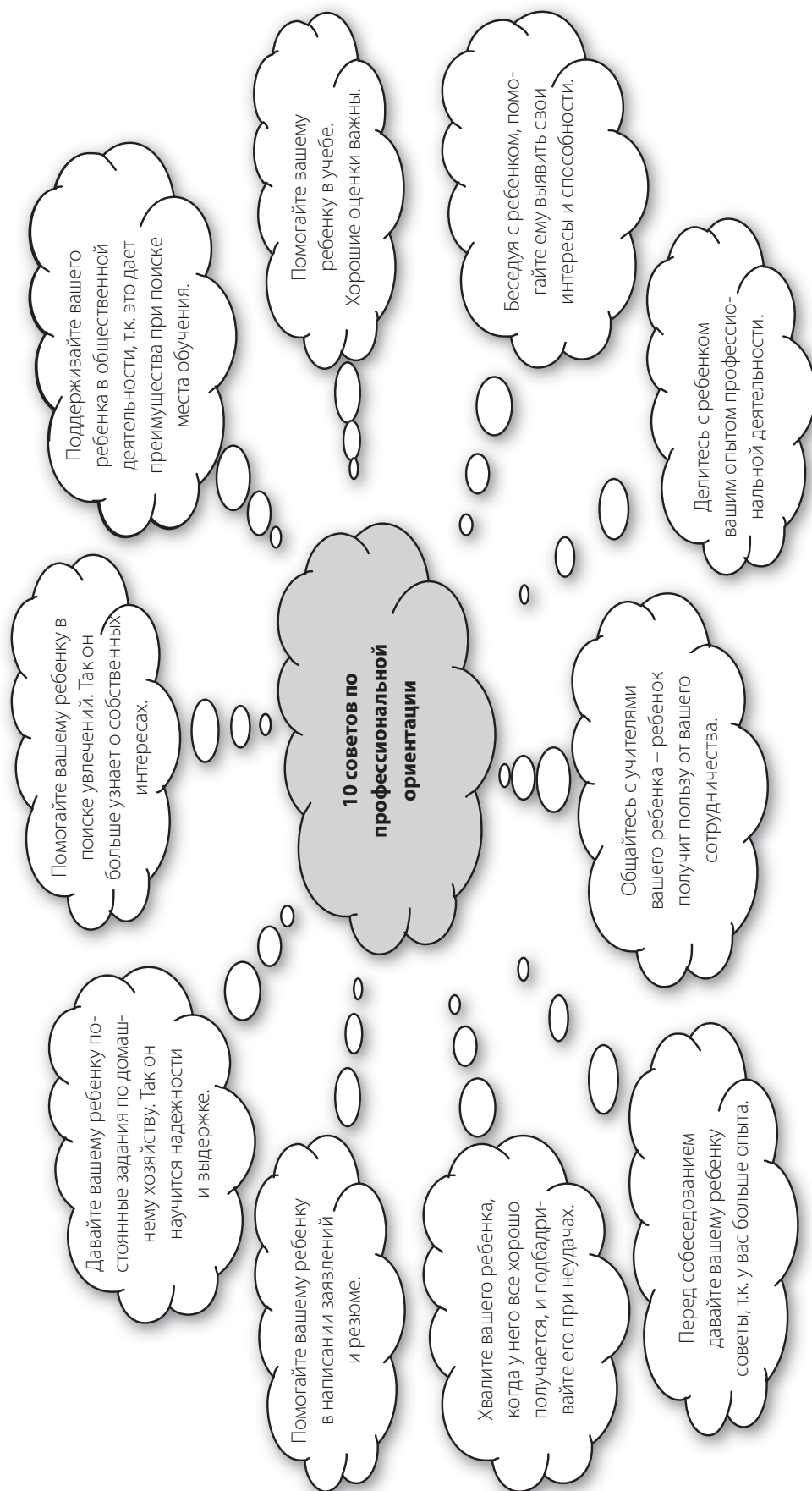
Рабочие листы дополняются помощью в планировании для школ и справочником по профессиональной ориентации для родителей, в котором объясняются важные понятия и сокращения. Не бойтесь творчески использовать рабочие материалы и при необходимости добавлять в них различную информацию. Мы рекомендуем ориентироваться на вопросы и интересы родителей и совместно прорабатывать содержание. Таким образом родители смогут получить важные для них знания и навыки, чтобы уверенно сопровождать своих детей на пути в профессиональное будущее.





Тематический блок 1:
Подготовка родителей к выбору профессии детей

Рабочий лист 3



Что такое Штутгартское портфолио для выбора профессии?

Штутгартское портфолио для выбора профессии – это папка-регистратор, которая с начала учебного года 2010/11 выдается всем школьникам в основных и расширенных основных школах с целью поддержки в профессиональной ориентации. С помощью папки и при поддержке школы ваш ребенок сможет спланировать дальнейшие действия по обучению и получению профессии. Результаты различных шагов обучения вносятся в папку. На этой основе планируются действия по рассылке заявлений, а также в папку подшиваются свидетельства о прохождении практики и прочие сертификаты. Как правило, папка находится в школе, где она доступна в любой момент.

Папка принадлежит вашему ребенку, поэтому он может использовать ее также после окончания школы.

Каковы преимущества данной папки для родителей?

- Вы много узнаете о сильных сторонах и способностях вашего ребенка.
- Вы точно знаете, на каком этапе процесса выбора профессии находится ваш ребенок.
- Вы знаете, какие будут следующие шаги.
- Вы получаете отзывы о вашем ребенке из сведений о практике.
- Вы можете контролировать, собрал ли ваш ребенок все важные документы для рассылки резюме.
- Вы получаете важные адреса контактных лиц для оказания дальнейшей поддержки.

Как вы можете поддержать вашего ребенка?

- Просите ребенка регулярно показывать вам папку.
- Следите за тем, чтобы свидетельства о прохождении практики и сертификаты были аккуратно подшиты в папку.
- Пользуйтесь папкой как основой для обсуждения различных профессий.
- Проявляйте интерес к школьному процессу профессиональной ориентации.
- Поставьте перед собой конкретные рабочие задачи, например, дать собственную оценку сильных сторон вашего ребенка.
- Узнайте, кем хочет стать ваш ребенок, и получите информацию о шансах и возможностях в данной профессии.
- По возможности мотивируйте вашего ребенка в стремлении осуществить его желание.

Тематический блок 2:
Личность, интересы и способности

Рабочий лист 5

Родители перечисляют сильные стороны своего ребенка

Штутгарт, _____ г.

Дорогой/ая _____!

Мы хотим, чтобы ты хорошо знал/а о своих способностях. Мы хотим уже сегодня поспособствовать этому. Сохрани это письмо или подшей его в свое портфолио для выбора профессии.

Особенно нам нравится в тебе:

Мы считаем, что ты многое умеешь, но особенно хорошо ты можешь:

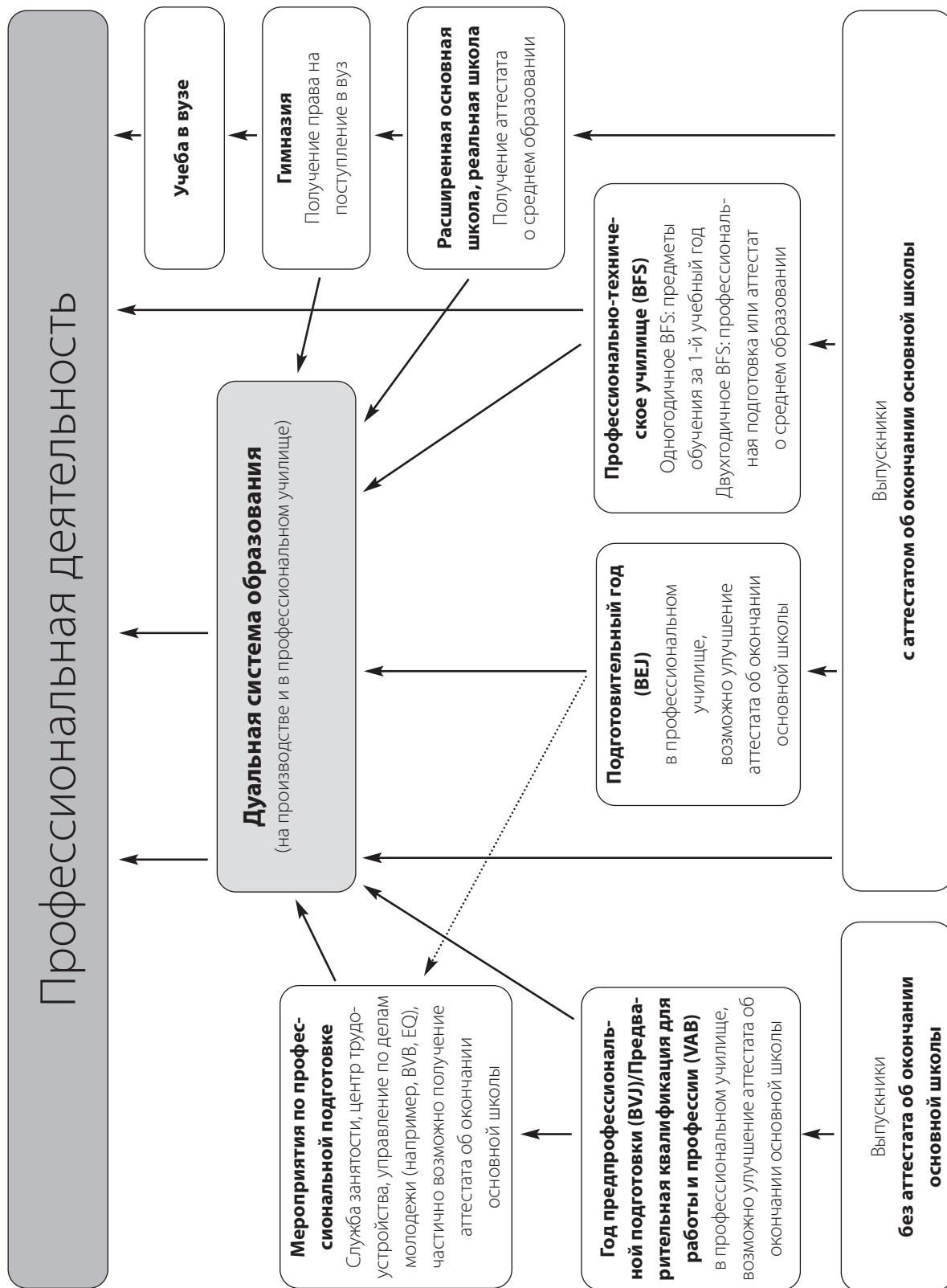
Как нам кажется, больше всего тебя интересует:

С любовью,
твои мама и папа

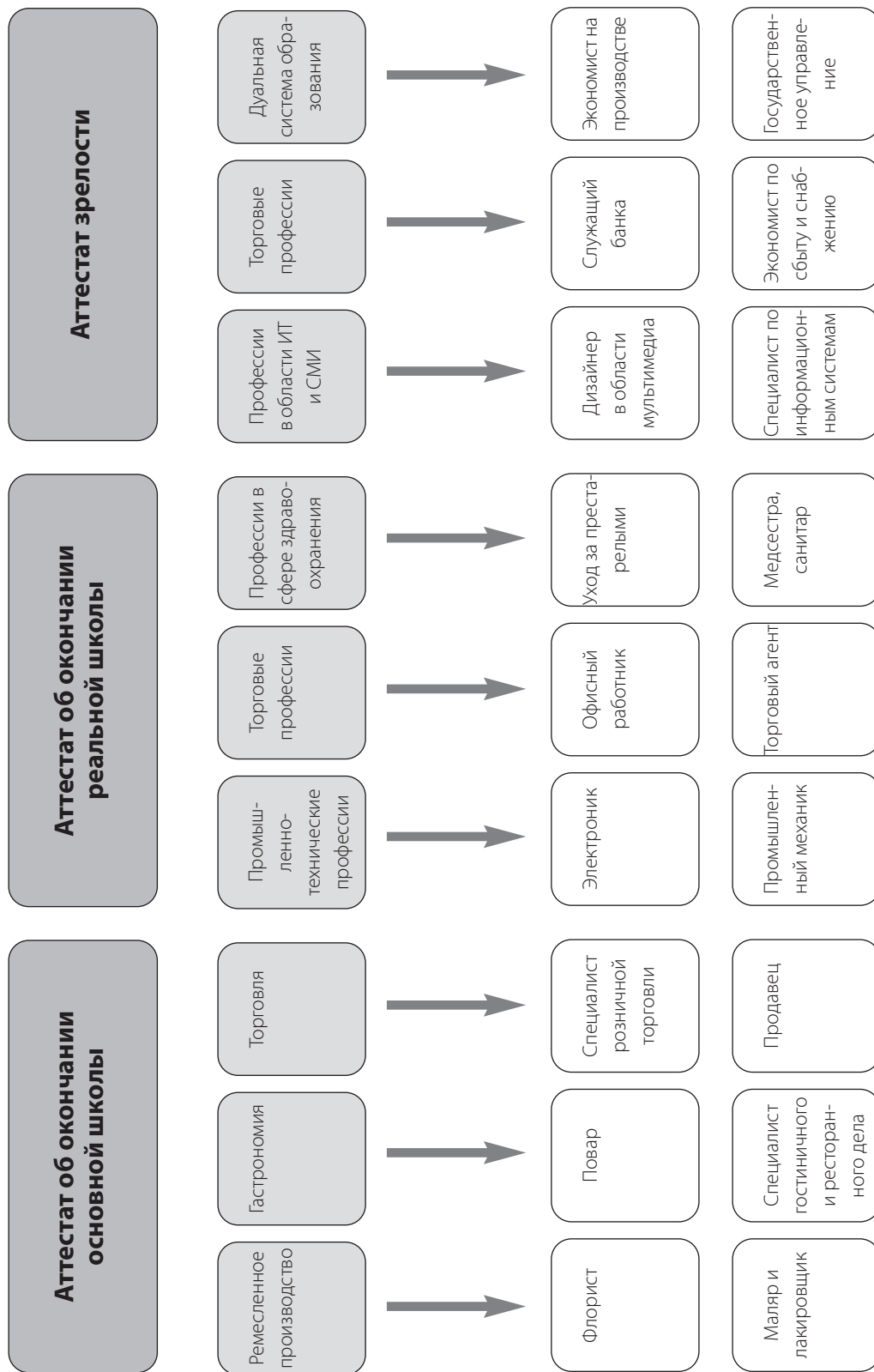
Производственная и школьная профессиональная подготовка – различия и сходства

	Производственная профессиональная подготовка	Школьная профессиональная подготовка
Что это такое?	<p>Производственная профессиональная подготовка проходит в двух местах:</p> <ol style="list-style-type: none"> на учебно-производственном предприятии (практика) в профессиональном училище (теория) 	<p>Школьная профессиональная подготовка проходит в профессионально-техническом училище:</p> <ul style="list-style-type: none"> полный учебный день многодневная практика
Основные сферы обучения	<ul style="list-style-type: none"> промышленность и торговля ремесленное производство сельское хозяйство государственная служба свободные профессии (врачебные практики и аптеки, канцелярии адвокатов и налоговых консультантов) 	<ul style="list-style-type: none"> социальные профессии и профессии, связанные с уходом за людьми экономика иностранные языки техника дизайн музыка
Школьные предпосылки	<ul style="list-style-type: none"> не требуется определенного школьного аттестата предполагается хороший аттестат об окончании основной школы 	<ul style="list-style-type: none"> часто требуется аттестат об окончании реальной школы некоторые профессионально-технические училища принимают учащихся основных школ
Продолжительность обучения	<ul style="list-style-type: none"> в зависимости от профессии от 2 до 3,5 лет 	<ul style="list-style-type: none"> в зависимости от профессии от 2 до 3,5 лет
Подача заявления	<ul style="list-style-type: none"> начало обучения: как правило, 1 сентября зачастую подача заявления требуется за год до начала обучения 	<ul style="list-style-type: none"> зачастую заявления нужно подавать за год до начала обучения
Оплата	<ul style="list-style-type: none"> договор предусматривает выплату стипендии размер стипендии зависит от профессии и учебно-производственного предприятия 	<ul style="list-style-type: none"> как правило, без выплаты стипендии обучение в государственных профессионально-технических училищах бесплатно частные школы требуют плату за обучение

Возможности обучения и приобретения специальности



Профессии и школьные аттестаты



Обучение и возможности развития „Твоя карьерная лестница“



Тематический блок 4:
Испытать на себе и понять мир труда

Рабочий лист 10

Соотношение мест обучения и претендентов

Пять профессий, наиболее часто выбираемых в ОСНОВНЫХ ШКОЛАХ							
ДЕВУШКИ	Профессия	Количество претендентов на место		ЮНОШИ	Профессия	Количество претендентов на место	
	1. Коммерсант в розничной торговле		2,3 претендента на место		1. Автомеханик, механик легковых автомобилей		3,8 претендента на место
	2. Парикмахер		3,4		2. Коммерсант в розничной торговле		2,3
	3. Продавец		2,7		3. Повар		1,7
	4. Помощник врача, медицинский работник		4,3		4. Промышленный механик		1,4
	5. Офисный работник		2,4		5. Маляр и лакировщик – отделка и ремонт		2,4

Федеральная служба занятости, Нюрнберг (изд.) (2006), Родители и выбор профессии. Для родителей учащихся основных и реальных школ.

Как подвести итоги практики? Эти вопросы могут помочь.

Если ваш ребенок прошел практику, полезно задать ему следующие вопросы:

1. Что понравилось тебе в практике больше всего, а что не очень?
2. Чем ты там занимался?
3. Чему ты там научился?
4. Чему бы ты хотел там еще научиться?
5. Какие у тебя были отношения с начальником и другими коллегами по работе?
6. Оправдались ли твои ожидания от практики?

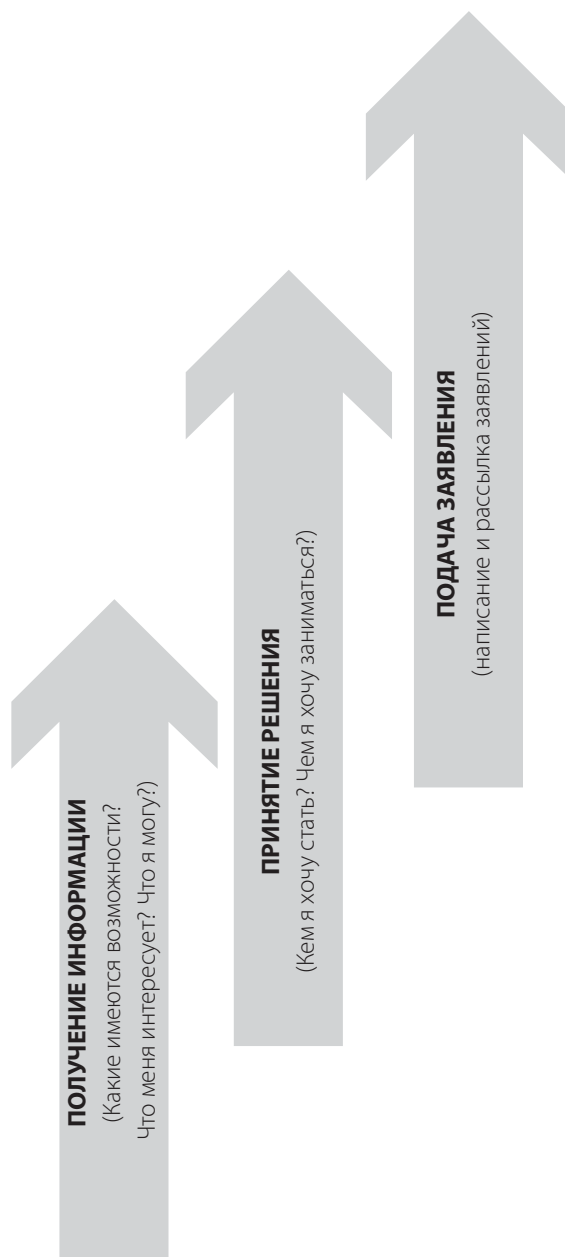
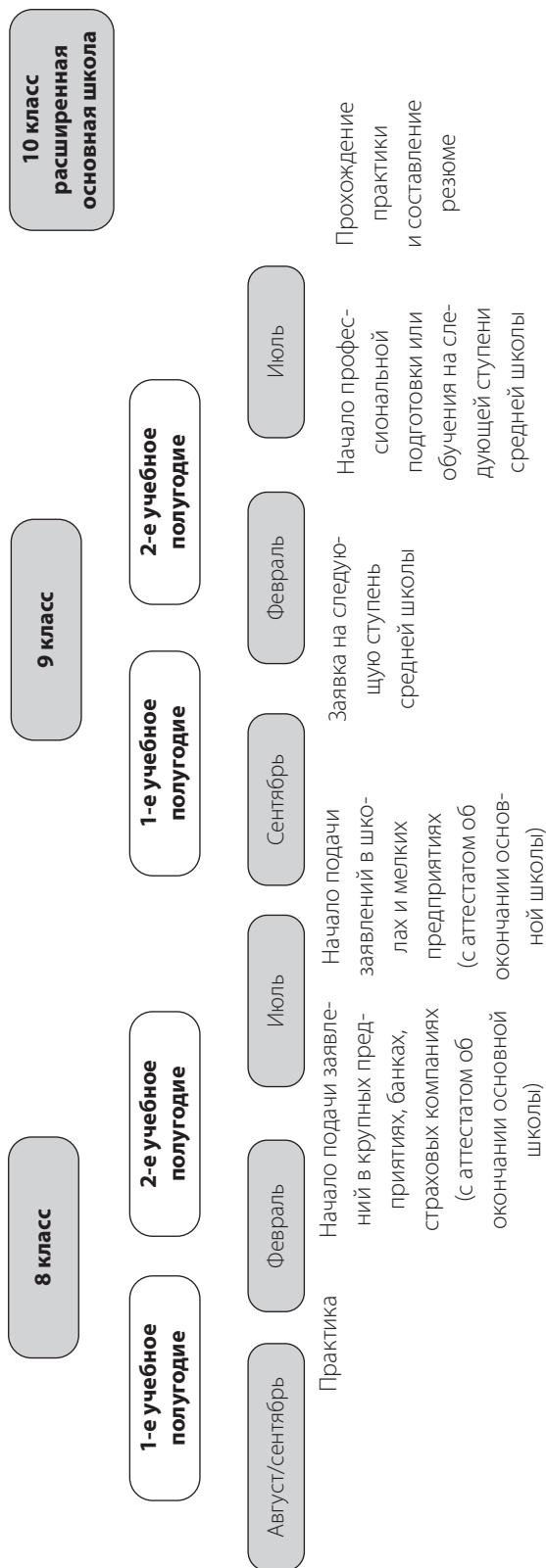
Если нет: чего тебе не хватало?

7. Ты хотел бы продолжить образование в этой профессии?

Тематический блок 5:
Подготовка к профессии и подача заявлений

Рабочий лист 12

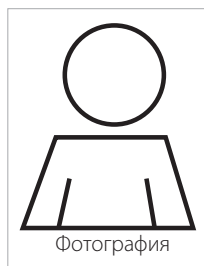
План выбора профессии и подачи заявлений



Помощь в составлении резюме

Пример резюме

РЕЗЮМЕ	
Личные данные	
ФИО:	Мерием Атаман
Дата рождения:	14. октября 1993 г.
Место рождения:	Штутгарт
Адрес:	Saarstraße 112 70173 Stuttgart Тел.: 0711 123456 Эл. почта: meryem.ataman@web.net.de
Родители:	Эфе Атаман, электрик Эбру Атаман, продавщица
Школьное образование	
Начальная школа:	1999-2003 начальная школа Trift в Штутгарте
Основная школа:	с 2003 г. школа им. Фридриха Яна в Штутгарте
Любимые предметы:	Немецкий и английский языки
Школьная деятельность:	Школьное радио, дополнительные занятия с учениками
Школьный аттестат:	Окончание основной школы запланировано на лето 2010 года
Особые знания	
Знания:	Английский язык Турецкий язык Углубленные знания MS Word и Excel
Практический опыт	
Производственная практика:	в 8-м классе - практика в гостинице Die drei Spatzen в Штутгарте
Работа на каникулах:	Работа в ресторане Zum Krug в Штутгарте
Интересы	
Хобби:	Общение с друзьями, чтение, гандбол
28. июля 2010 г. Мерием Атаман	



Фотография в резюме
сделана недавно и выглядит
серьезно?

Все личные данные
соответствуют действительности?

Данные о родителях
указаны верно?

Данные о школьном
обучении указаны верно?

Любимые предметы и
школьная деятельность
показывают, что важно для
вашего ребенка.

Своими знаниями и ин-
тересами ваш ребенок пока-
зывает, что у него есть каче-
ства, важные для обучения.

Внизу резюме имеется
подпись и дата? Убедитесь
в том, что здесь указана та
же дата, что и в заявлении.

Помощь в написании сопроводительного письма

Пример сопроводительного письма

Хамит Памук
Steinweg 16
70173 Stuttgart
Тел.: 0711 11113
Эл. почта: hamit.pamuk@webnet.de

Pechstein Landschaftsbau
Дитер Пехштайн
Franzstraße 20
70173 Stuttgart

Штутгарт, 20 августа 2010 г.

Заявление о приеме на обучение по специальности „Садовник – садоводство и ландшафтное строительство“

Уважаемый г-н Пехштайн!

С большим интересом я прочитал Ваше объявление на бирже труда службы занятости. На Вашем сайте я нашел информацию о Вашем предприятии и концепции производственного обучения. Все это мне очень понравилось, поэтому я подаю заявление.

В ходе моей однонедельной практики в садоводстве Gröning я получил первые представления о профессиональных буднях садовника. При этом мне особенно понравилась посадка растений и уход за приусадебными участками. Я с удовольствием работаю на свежем воздухе и хорошо переношу физические нагрузки. Данная работа доставляет мне большое удовольствие, поэтому я решил выбрать профессию ландшафтного садовника.

В настоящее время я учусь в основной школе им. Песталоцци в Штутгарте, которую я планирую успешно закончить в июле 2011 года.

Я с удовольствием готов пройти практику на Вашем предприятии, чтобы Вы смогли убедиться в моих способностях.

Буду рад получить приглашение на собеседование.

С уважением,

Хамит Памук

Хамит Памук

Приложения

Резюме

Аттестат об окончании 8 класса

Свидетельство о прохождении практики

Имя и адрес вашего ребенка указаны верно?

Адрес предприятия и фамилия контактного лица написаны правильно?

Место проживания и дата указаны верно?

Обращение к контактному лицу сформулировано в вежливой форме?

В заголовке указано правильное наименование специальности?

Ваш ребенок обосновал, почему он подает заявление на данное предприятие?

Ваш ребенок показал, каким опытом он обладает и почему ему интересна данная профессия?

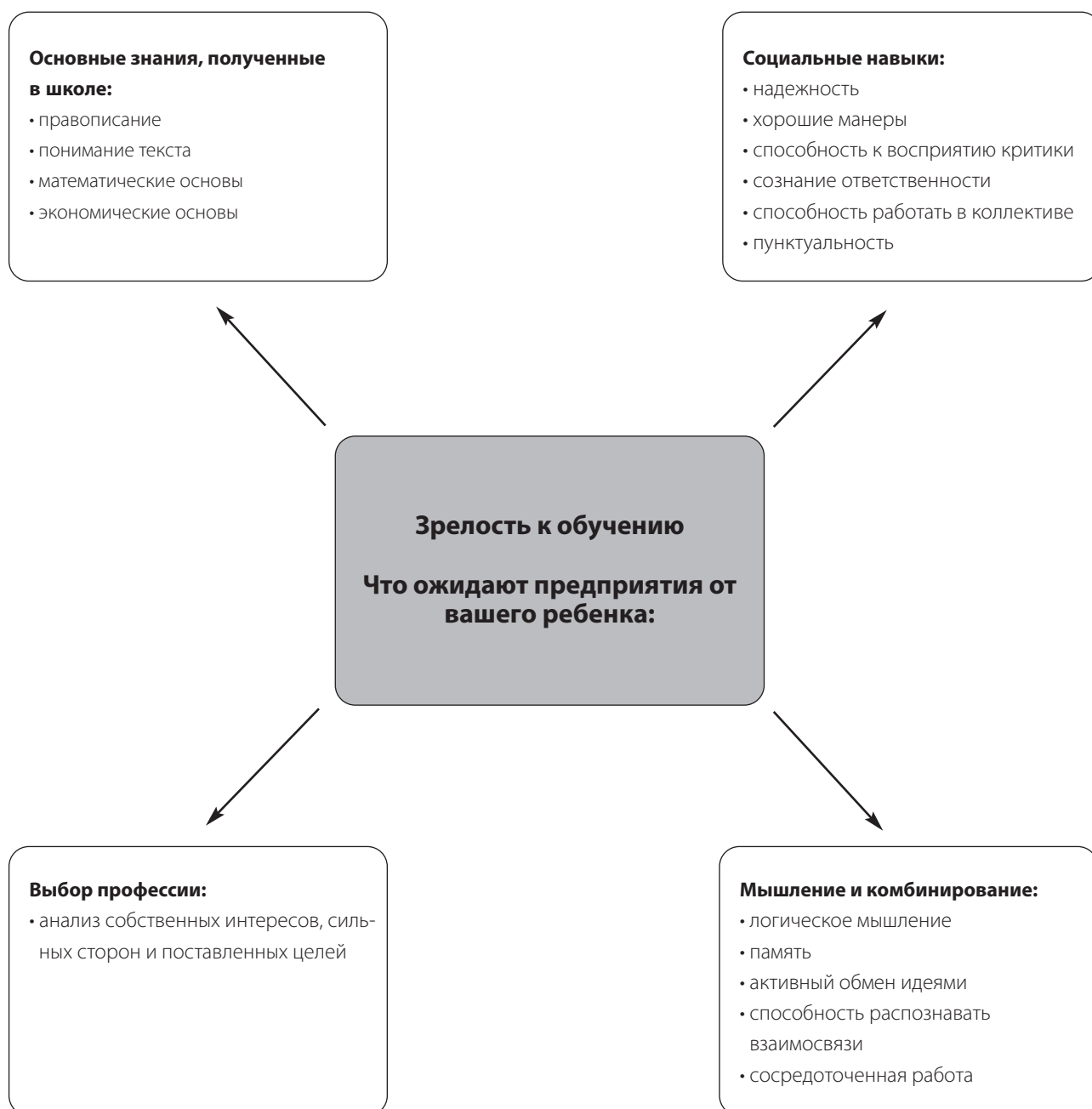
Когда и какую школу заканчивает ваш ребенок?

Ваш ребенок показал свою готовность к работе?

Заключительные строки сформулированы в вежливой форме? Под заявлением поставлена подпись?

Перечислены все прилагаемые документы?

Зрелость к обучению – что это значит?



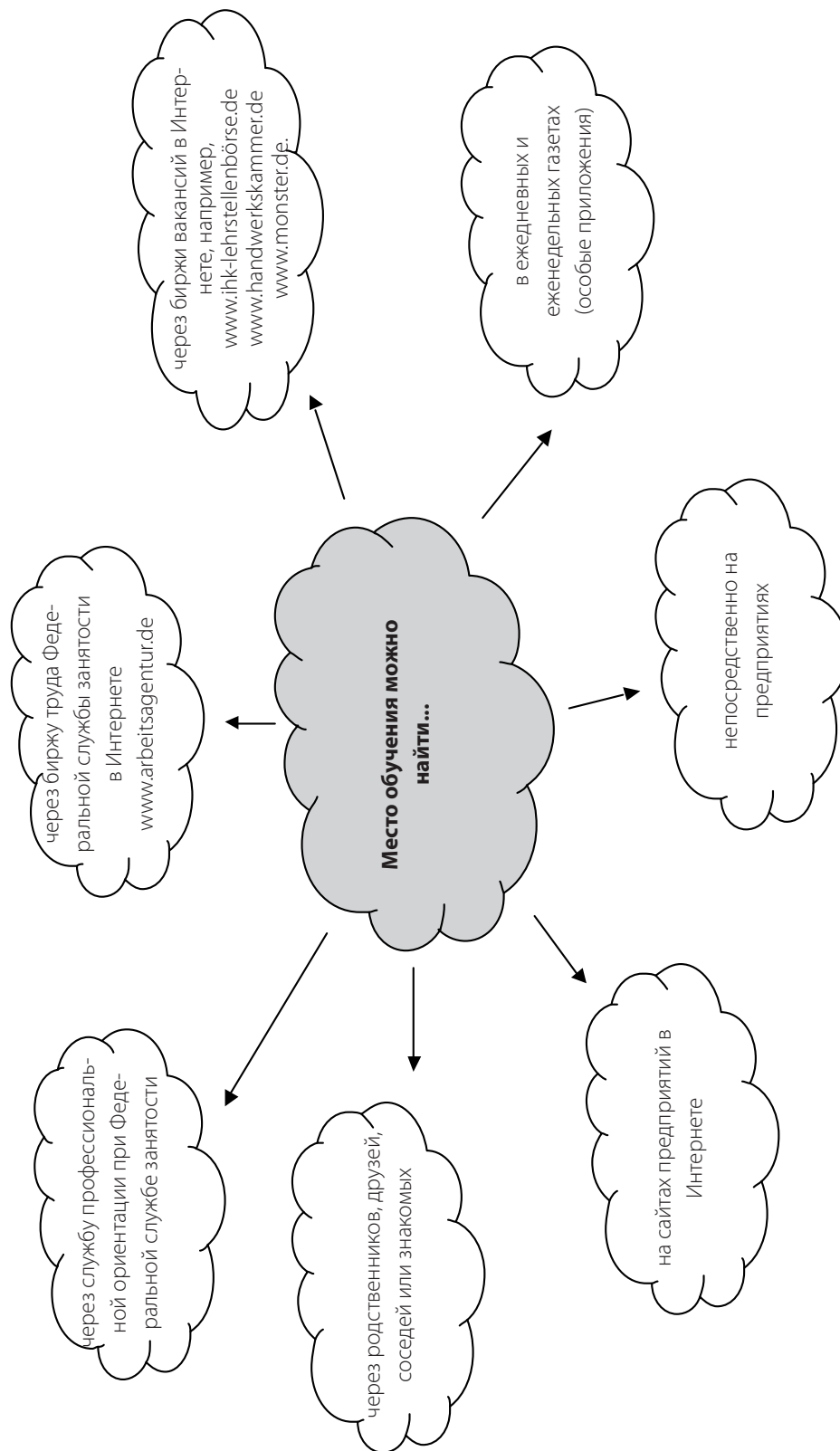
Контрольный список: мой ребенок готов к началу обучения?

	Ожидания предприятий:	Поведение ребенка:
Социальные навыки	Манеры: <ul style="list-style-type: none"> вежливость и уважение по отношению к другим людям способность учитывать потребности других людей 	<ul style="list-style-type: none"> вежливо приветствует людей и говорит с ними подобающим образом одевается и ведет себя согласно ситуации
	Способность работать в коллективе: <ul style="list-style-type: none"> хорошая совместная работа с коллегами 	<ul style="list-style-type: none"> помогает другим, если сам умеет делать что-либо лучше ставит в сторону собственные нужды и желания в пользу других (например, братьев или сестер)
	Добросовестность: <ul style="list-style-type: none"> добросовестное выполнение заданий и по возможности без ошибок 	<ul style="list-style-type: none"> точно выполняет поставленные перед ним задачи хорошо обращается с собственными и чужими вещами
	Общение с другими людьми: <ul style="list-style-type: none"> способность ясно выражать свои мысли понимание желаний других людей и соответствующая реакция 	<ul style="list-style-type: none"> открыт по отношению к другим людям может отстаивать свое мнение и при этом уважать мнение других людей
	Самостоятельность: <ul style="list-style-type: none"> способность самостоятельно организовать ежедневную рутину выполнение заданий по собственной инициативе 	<ul style="list-style-type: none"> с удовольствием организует, например, вечеринки или планирует свое свободное время самостоятельно совершает деловые звонки для назначения встреч самостоятельно организует свой день, например, встает вовремя без напоминаний, выполняет домашние задания, учится
	Выдержка и стойкость к неудачам: <ul style="list-style-type: none"> целеустремленность сохранение бодрости духа при неудачах 	<ul style="list-style-type: none"> работает над заданием до тех пор, пока оно не будет полностью выполнено может хорошо переносить критику и неудачи

Рабочий лист 16b

	Ожидания предприятий:	Поведение ребенка:
Школьные знания	Математические основы: <ul style="list-style-type: none"> • основные арифметические действия (таблица умножения, проценты, пропорции и дробные числа) 	<ul style="list-style-type: none"> • может в магазине посчитать в уме приблизительную стоимость покупок • может пересчитать кулинарный рецепт на четыре порции для одной порции
	Обращение с текстами и другими видами информации: <ul style="list-style-type: none"> • способность читать, понимать и работать с текстами 	<ul style="list-style-type: none"> • может обобщить газетную статью и передать ее основное содержание • может искать в Интернете информацию для написания реферата
	Правописание: <ul style="list-style-type: none"> • способность составлять понятные тексты без грамматических ошибок • заполнение формуляров • знание таких текстовых форм, как письма и резюме 	<ul style="list-style-type: none"> • может написать письмо без ошибок • может самостоятельно заполнить анкету
Умственные способности	Память: <ul style="list-style-type: none"> • способность вспомнить, что было прочитано, услышано или объяснено 	<ul style="list-style-type: none"> • может совершать небольшие покупки без списка нужных товаров • может без особых затруднений повторить уже выполненный однажды ремонт какого-либо предмета
	Логическое мышление: <ul style="list-style-type: none"> • умение распознавать взаимосвязи и сходства • способность делать выводы • способность переносить известное на неизвестное 	<ul style="list-style-type: none"> • может в ряду чисел обнаружить числа, не соответствующие логике

Так ваш ребенок сможет найти место обучения



Контрольный список: папка с документами, сопроводительное письмо и резюме

Папка с документами:

- Папка с документами включает в себя:
 - сопроводительное письмо
 - резюме
 - аттестаты
 - свидетельства о прохождении практики
 - справки об увлечениях или подработках.
- Все документы должны быть чистыми, без ошибок и полными.
- На сопроводительном письме и резюме должна стоять одинаковая и актуальная дата.
- Сопроводительное письмо и резюме должны быть подписаны вашим ребенком.
- Контактные данные вашего ребенка и предприятия должны быть указаны верно.
- Под заголовком „Приложения“ должны быть перечислены все прилагаемые документы (см. выше).
- Должна прилагаться фотография.

Сопроводительное письмо:

- Письмо должно быть составлено кратко и точно, объем не должен превышать одной страницы DIN A4.
- Ваш ребенок должен убедительно показать, почему он подает заявление на данное место обучения и почему он отвечает всем необходимым требованиям.
- Представленные сильные стороны вашего ребенка должны отвечать требованиям профессии.
- Ваш ребенок должен выражать свои мысли в вежливой форме.

Резюме:

- Содержит все личные данные вашего ребенка.
- Содержит данные о школьном образовании.
- Содержит данные о профессиональном опыте, знаниях и интересах.

Типичные вопросы на собеседовании

На собеседовании вашему ребенку могут быть заданы следующие вопросы:

Вопросы	Что хочет знать предприятие
Чем особенно вас привлекает данная профессия?	Имеет ли ваш ребенок информацию о профессии? Знаком ли он с требованиями данной профессии?
Почему вы решили выбрать именно эту профессию?	Почему ваш ребенок хочет этим заниматься (мотивация)?
Почему Вы хотите поступить именно на наше предприятие?	Имеет ли ваш ребенок информацию о предприятии?
В чем заключаются ваши сильные и слабые стороны?	Важно: ваш ребенок должен отвечать честно, но при этом подчеркнуть свои сильные стороны.
Вы умеете работать в коллективе?	Может ли ваш ребенок работать в группе? Как он ведет себя в конфликтных ситуациях?
Чего вы хотите достичь в профессиональном плане в следующие пять лет?	Имеет ли ваш ребенок амбиции и цели? Важно: не преувеличивать и не преуменьшать!
Вы можете назвать политические события последней недели?	Имеет ли ваш ребенок интересы общего характера и сознательный ли он?

Правила поведения на собеседовании

Положительный эффект



- крепкое рукопожатие
- сохранять зрительный контакт
- говорить четко
- не перебивать собеседника
- приветливо улыбаться
- сидеть прямо
- показать заинтересованность, внимательно слушая и задавая конкретные вопросы
- принимать предложенные напитки
- снять куртку

Отрицательный эффект



- наклонять голову вниз
- скрестить руки на груди
- неприветливо смотреть
- не смотреть собеседнику в глаза
- слишком много геля в причёске
- сильный запах (сигаретный запах, духи, запах тела)
- сидеть на кромке стула
- слишком броская одежда
- говорить тихо и неуверенно
- говорить слишком много
- жевать жевательную резинку
- звонки сотового телефона

Мы помогаем при подаче заявлений и поиске мест обучения

В школах

→ Школьные социальные работники

Во всех основных и расширенных основных школах Штутгарта социальные работники консультируют и поддерживают учащихся в вопросах, касающихся школы, выбора профессии, семьи и друзей. В их обязанности входит также проведение семинаров по подаче заявлений, согласованных с ролевыми играми по выбору профессии в школах, и помощь в поиске места обучения или возможностей подготовки к профессии. Кроме того, школьные социальные работники предлагают поддержку в развитии профессиональных перспектив и в поиске мест обучения в рамках подготовительного года или года предварительной квалификации в одиннадцати профессиональных училищах. Фамилии и контактные адреса можно узнать в каждой школе у преподавателей.

→ Наставники

В некоторых основных и расширенных основных школах Штутгарта работают (молодые) взрослые, которые на общественных началах помогают учащимся начиная с 8 или 9 классов в развитии профессиональных перспектив и в поиске мест обучения. Они предоставляют консультации и оказывают помощь при подаче заявлений и поиске мест практики и производственного обучения. Эти добровольные работники, т.н. наставники, принимают участие в следующих проектах.

Например:

- **STARTklar:** Сотрудники предприятий, вышедшие на пенсию, способствуют профессиональной ориентации учащихся 8 и 9 классов.
- **Freunde schaffen Erfolg (Друзья добиваются успеха):** Молодые люди из среды мигрантов, которые зачастую сами учились в основной школе и успешно завершили производственное обучение, выступают в качестве ролевых моделей для школьников в процессе профессиональной ориентации. Они мотивируют учащихся, помогают в поиске мест практики и производственного обучения, организуют досуг и являются контактным лицом в жизненных вопросах.
- **MefJu:** Общественные работники в квартале Зилленбух занимаются поддержкой подростков из неблагополучных семей в вопросах учебы и подготовки к профессии. Кроме того, подростки получают помощь в выполнении домашних заданий, улучшении знаний немецкого языка, а также в поиске мест практики, производственного обучения или учебы на следующей ступени средней школы.
- **Ağabey-Abla** (Старший брат - старшая сестра): Молодые студенты и гимназисты немецко-турецкого происхождения на общественных началах сопровождают учащихся начальных и основных школ. Они проводят дополнительные занятия с отстающими учениками, организуют досуг и консультируют родителей.

Спросите в школе, сопровождает ли вашего ребенка наставник в вопросах обучения, познакомьтесь с ним и попросите у него помощи, если вам это покажется необходимым.

Рабочий лист 21b

→ Помощники для входа в профессию

В настоящее время в десяти основных и расширенных основных школах Штутгарта работают профессиональные работники в качестве т.н. помощников для входа в профессию. Они оказывают помощь учащимся, особо нуждающимся в индивидуальной поддержке, при тесном сотрудничестве с их родителями. Решение о том, кому из подростков необходимо такое интенсивное содействие, как правило, принимает классный руководитель. Главным условием сотрудничества с помощниками для входа в профессию является согласие родителей.

При службе занятости

Информационный центр при службе занятости Штутгарта (BIZ)

Nordbahnhofstr. 30 – 34

70191 Stuttgart

Тел.: 0711-9 20 43 00

Эл. почта: stuttgart.biz@arbeitsagentur.de

Общественный транспорт: трамвайная линия U15, остановка Milchhof

Часы работы:

Понедельник – среда:	с 7:30 до 16:00
Четверг:	с 7:30 до 18:00
Пятница:	с 7:30 до 12:00

Информационный центр является отправной точкой для всех, кто стоит перед выбором профессии.

- Здесь имеются информационные материалы по профессиям и по выбору профессий (можно взять с собой).
- На компьютерах с доступом в Интернет можно смотреть полезные программы по профессиональной ориентации и вакансии биржи труда.
- Компьютеры можно использовать для написания резюме.
- Резюме можно проверить на правописание, выразительность и соблюдение формальностей.
- Сотрудники BIZ и консультанты по выбору профессии готовы ответить на короткие вопросы.

Услуги BIZ бесплатны. Сюда можно прийти или позвонить в любое время.

Консультации по выбору профессии при службе занятости Штутгарта

Nordbahnhofstr. 30 – 34

70191 Stuttgart

www.arbeitsagentur.de/stuttgart

Эл. почта: stuttgart@arbeitsagentur.de

Общественный транспорт: трамвайная линия U15, остановка Milchhof

Часы работы:

Понедельник:	с 07:30 до 12:00
Вторник:	с 07:30 до 12:00
Среда:	с 07:30 до 12:00
Четверг:	с 07:30 до 18:00
Пятница:	с 07:30 до 12:00

Время индивидуальной встречи с консультантом по выбору профессии с учетом часов работы службы занятости можно согласовать по номеру телефона 01801-55 5111, действующему на всей территории Германии. Кроме того, консультанты по выбору профессии посещают все основные и расширенные основные школы Штутгарта для проведения консультаций и информационных мероприятий. Индивидуальную встречу также можно назначить во время консультаций в школах.

Тематический блок 6:
Информация, поддержка и помощь

Рабочий лист 21с

Мы помогаем при подаче заявлений и поиске мест обучения

В центре трудоустройства U25

Центр трудоустройства

Филиал U25 (для молодежи до 25 лет)
Rosensteinstr. 11, 70191 Stuttgart
Тел.: 0711-134 99 -200

Часы работы:

Понедельник:	с 08:30 до 12:00
Вторник:	с 08:30 до 12:00
Среда:	с 08:30 до 12:00
Пятница:	с 08:30 до 12:00
Четверг:	с 13:00 до 18:00

Общественный транспорт: трамвайная линия U15,
остановка Milchhof

В центре трудоустройства U25 предоставляются консультации и оказывается помощь для людей моложе 25 лет, не имеющих образования и постоянного места работы и обладающих правом на получение пособия по безработице. Если молодые люди со школьным аттестатом или без него нуждаются в особой поддержке при поиске места обучения или работы, на помощь приходят индивидуальные консультанты (pAr) центра трудоустройства U25, сообщая о подходящих вакансиях в Штутгарте.

В палатах

Ремесленная палата Штутгарта

Heilbronner Straße 43
70191 Stuttgart
Тел.: 0711-16 57 0
Эл. почта: info@hwk-stuttgart.de

Часы работы сервисного центра:

Понедельник - четверг:	с 08:00 до 17:00
Пятница:	с 08:00 до 16:00

Консультанты ремесленной палаты оказывают школьникам и ученикам производственного обучения поддержку в выборе профессии, подаче заявлений и поиске мест обучения в области ремесленного производства. Контактное лицо для получения более подробной информации: г-н Кристоф Элснер, тел.: 0711 16 57-293, эл. почта: christoph.elsner@hwk-stuttgart.de

Торгово-промышленная палата Штутгарта

IHK Region Stuttgart – центральное отделение
Jägerstr. 30
70174 Stuttgart
Тел.: 0711-2 00 50
Эл. почта: info@stuttgart.ihk.de

Часы работы:

Понедельник - четверг:	с 08:30 до 16:30
Пятница:	с 08:30 до 15:00

На сайте биржи мест обучения при Торгово-промышленной палате различные предприятия публикуют информацию о свободных местах обучения и практики. Школьники и выпускники школ могут искать здесь места производственного обучения, практики и учебно-производственные предприятия или разместить свой профиль, чтобы таким образом вступить в контакт с интересующим их предприятием.

Биржа мест обучения находится по адресу www.stuttgart.ihk24.de (Главная→ Биржа мест обучения) или под номером документа „10962“.

Без школьного аттестата – что делать дальше?

Если ваш ребенок закончил основную школу без аттестата, то правилом считается следующий путь:

1. Год предпрофессиональной подготовки (BVJ)

В конце учебного года школы передают информацию о выпускниках, не получивших аттестат, в регистрационное бюро профессиональных училищ Штутгарта, которое находится в школе им. Иоганна Гутенберга. Заявление на BVJ подается до 1 марта (после выдачи свидетельства за полугодие) в регистрационное бюро. Оно должно быть подписано родителями и в предыдущей школе. По любым вопросам следует обращаться в:

Регистрационное бюро профессиональных училищ Штутгарта

Школа им. Иоганна Гутенберга
Rostocker Straße 25
70376 Stuttgart
Контактное лицо: г-жа Эндер
Тел.: 0711-216 75 77
с понедельника по пятницу (до обеда).

На запросы также отвечают отдельные школы.

2. Мероприятия по подготовке к профессии (BvB)

Если ваш ребенок после окончания BVJ не смог найти школу или место производственного обучения, имеются различные мероприятия по подготовке к профессии (см. также справочник по профессиональной ориентации для родителей). Например, служба занятости предлагает соответствующие варианты. Для получения подробной информации следует обращаться в:

Консультации по выбору профессии при службе занятости Штутгарта

Nordbahnhofstr. 30 – 34
70191 Stuttgart
www.arbeitsagentur.de/stuttgart
Эл. почта: stuttgart@arbeitsagentur.de
Общественный транспорт: трамвайная линия U15,
остановка Milchhof

Часы работы:

Понедельник:	с 07:30 до 12:00
Вторник:	с 07:30 до 12:00
Среда:	с 07:30 до 12:00
Четверг:	с 07:30 до 18:00
Пятница:	с 07:30 до 12:00

Консультанты по выбору профессии предоставляют информацию и предлагают различные варианты обучения или повышения квалификации в сочетании с производственной практикой, которые помогут вашему ребенку получить желаемую профессию. При необходимости они направляют к индивидуальному консультанту (pAr) →

Рабочий лист 22b

Центр трудоустройства

Филиал U25 (для молодежи до 25 лет)

Rosensteinstr. 11

70191 Stuttgart

Тел.: 0711-1 34 99-200

Часы работы:

Понедельник: с 08:30 до 12:00

Вторник: с 08:30 до 12:00

Среда: с 08:30 до 12:00

Пятница: с 08:30 до 12:00

Четверг: с 13:00 до 18:00

Общественный транспорт: трамвайная линия U15,
остановка Milchhof

Совет и помощь в воспитании, образовании и жизненных вопросах

Следующие публикации являются полезными путеводителями по учреждениям и организациям Штутгарта:

„Die bunten Seiten – Где найти помощь в воспитании и образовании моего ребенка?“

Брошюра для родителей издана Форумом культур и предназначена для родителей и обществ мигрантов в качестве поддержки задач воспитания в семьях и обществах. Она содержит перечень коммунальных учреждений, консультационных и семейных центров, а также независимых организаций, способных помочь родителям-мигрантам советом и делом в области воспитания, образования и жизненных вопросах. Особое внимание уделяется службам помощи и консультаций, предлагаемых на различных языках.

Брошюру можно скачать по адресу
[http://www.forum-der-kulturen.de/bilder/vereine/
Elternbrosch%fcrcr%20Versand.pdf](http://www.forum-der-kulturen.de/bilder/vereine/Elternbrosch%fcrcr%20Versand.pdf)

„Сопроводительная книга для родителей“

„Сопроводительная книга для родителей“, изданная городской администрацией Штутгарта, представляет собой яркую папку, которая служит путеводителем по социальным, медицинским и культурным учреждениям и организациям Штутгарта. Этот путеводитель был разработан для поддержки молодых родителей и вручается всем семьям с новорожденным ребенком через месяц после его рождения сотрудником службы помощи детям и подросткам. Каждый раздел содержит множество практической информации, которая также может быть полезной для родителей детей более старшего возраста. „Сопроводительная книга для родителей“ ежегодно выпускается в новой редакции. В настоящий момент ее нет в свободном доступе, но с октября 2011 года ее можно будет скачать на сайте службы планирования помощи детям и подросткам при Ведомстве по делам молодежи по адресу
<http://www.stuttgart.de/item/show/21457>.

Помощь в планировании для сотрудничества с родителями в области профессиональной ориентации

1. Схема взаимодействия с родителями

Что предлагает наша школа в области сотрудничества с родителями?

	Мы делаем/предлагаем...
Консультации для родителей	
Обучение родителей	
Информация для родителей	
Содействие родителей	
Общественная работа	
Повышение квалификации родителей	
Повышение квалификации преподавателей	
Проекты с родителями	

Как мы оцениваем нашу предыдущую работу?

Это работает хорошо...	Это работает не очень хорошо...	Над этим следует еще поработать...

Рабочий лист 23b

2. Как можно вовлечь родителей в процесс профессиональной ориентации?

	Идеи
Тематический блок 1: Подготовка родителей к выбору профессии детей	
Тематический блок 2: Личность, интересы и способности	
Тематический блок 3: Получение информации о профессиях	
Тематический блок 4: Испытать на себе и понять мир труда	
Тематический блок 5: Подготовка к профессии и подача заявлений	
Тематический блок 6: Информация и поддержка	

3. Что предстоит сделать в будущем?

Какие профессиональные импульсы необходимы?

Кто еще нужен для реализации? С кем можно сотрудничать?

1. _____
2. _____
3. _____

Какими должны быть следующие действия?

1. _____
2. _____
3. _____

Кто что делает?

Справочник по профессиональной ориентации для родителей

А

abH – Помощь во время производственного обучения

Если у вашего ребенка имеются трудности в обучении и существует угроза прерывания обучения, то можно воспользоваться услугами по сопровождению обучения, которые предлагаются отделом консультации по выбору профессии при службе занятости и филиалом U25 центра трудоустройства Штутгарта. Цель данной помощи заключается в том, чтобы способствовать получению производственной профессиональной подготовки по признанной специальности и предотвратить прерывание обучения. Помощь также включает в себя дополнительные занятия, языковые курсы и передачу теоретических знаний по профессии. Социальные педагоги сопровождают и поддерживают молодых людей, обращающихся за помощью.

В

BAV – Пособие на профессиональное обучение

Пособие на профессиональное обучение выплачивается службой занятости дополнительно к расходам на проживание и обучение, если при определенных обстоятельствах ребенок в период обучения не может проживать у родителей. Информацию о финансовой поддержке можно получить в службе занятости.

BaE – Профессиональное обучение в непроизводственных учреждениях

Профессиональное обучение в непроизводственных учреждениях (BaE) предлагается службой занятости и филиалом U25 центра трудоустройства Штутгарта подросткам и молодым людям, находящимся в поиске места обучения и нуждающимся в интенсивной индивидуальной поддержке. Если ваш ребенок плохо учился в школе или прервал обучение, данная форма профессионального обучения дает возможность успешно получить профессию. Существуют две модели:

а) Кооперационная модель, где специальные практические занятия проводятся на предприятии, имеющем право на проведение обучения. К сферам обучения относятся, например, складское хозяйство и торговля, металлообра-

ботка, косметика и личная гигиена, гостиничное и ресторанное дело, строительство.

б) Интеграционная модель, где специальные практические занятия проводятся в социальном учреждении или организации, которая сопровождает и поддерживает учащихся. Дополнительно предлагается обучение на предприятии. Возможные профессии: офисный работник, маляр-лакировщик, промышленный механик, машинист и оператор оборудования, складской работник.

Во время обучения BaE обязательно посещение профессионального училища. Информацию об условиях обучения можно получить у консультанта по выбору профессии или личного консультанта.

BAföG – Федеральный закон о содействии образованию

Финансовая поддержка по Федеральному закону о содействии образованию (BAföG) применима только для определенных курсов школьного образования и образования в вузе, но не для производственного обучения. Поэтому ваш ребенок может получить финансовую поддержку через BAFöG только в том случае, если он

- продолжит обучение в школе
- или получит профессию в училище.

Соответствующую информацию можно получить в Ведомстве по содействию образованию, Hauptstätter Str. 79, 70178 Stuttgart, тел.: 0711-88289.

Помощники для входа в профессию

Помощники для входа в профессию сопровождают школьников начиная с 8 класса, оказывая интенсивную индивидуальную поддержку вплоть до окончания школы и начала производственного обучения. Они помогают учащимся улучшить их оценки в школе, хорошо ориентироваться в мире профессий и подавать заявления на предприятия. Не все школьники получают такую возможность сопровождения. Классный руководитель предлагает учеников, на которых следует обратить внимание. Помощники для входа в профессию направляют контакт с родителями, чтобы получить согласие на сопровождение их ребенка. Не все школы предлагают такую поддержку, поэтому рекомендуется спросить о такой возможности в школе вашего ребенка.

BIZ – Информационный центр профессий

Информационный центр профессий входит в число услуг службы занятости. Здесь можно получить любую информацию о производственном обучении, высшем образовании и поиске работы.

BEJ – Подготовительный год

Если ваш ребенок обязан посещать профессиональное училище, имеет аттестат об окончании основной школы, но не смог найти место производственного обучения и не перешел на следующую ступень средней школы, то можно рассмотреть данный вариант обучения. BEJ предлагается дополнительно к BVJ в профессиональных училищах. Здесь преподаются предметы первого года производственного обучения. Немецкий язык, математика, общеобразовательная подготовка и производственная практика являются компонентами данного типа обучения. Благодаря BEJ молодые люди могут улучшить свои шансы на получение места производственного обучения или подать заявление на поступление в двухгодичные профессионально-технические училища.

BFS – Профессионально-техническое училище

Профессионально-техническое училище – это профессиональное училище с широким спектром специальностей и курсов обучения различной продолжительности. Это училище с полным учебным днем служит для подготовки к профессии или профессионального обучения с различными уровнями квалификации. Условия поступления зависят от желаемой цели обучения: аттестат об окончании основной школы или аттестат о среднем образовании (аттестат о среднем специальном образовании). Существуют:

- Одногодичный курс обучения в профессионально-техническом училище в рамках ремесленного профессионального обучения с предварительным договором. За один год занятий с полным учебным днем учащимся предлагаются теоретические и практические занятия по предметам первого года обучения ремеслу или домашнему хозяйству.
- Двухгодичный курс обучения в профессионально-техническом училище является важным звеном между основной школой и следующими ступенями среднего образования с профессиональным уклоном. Он позволяет выпускникам основной школы получить право на поступление в средние

специальные учебные заведения и таким образом повысить уровень среднего образования. При соответствующем проходном балле можно затем поступить в профессиональный колледж или профессиональную гимназию. Исключением является торговое профессионально-техническое училище и профессионально-техническое училище по уходу за детьми, которые не дают права на поступление в средние специальные учебные заведения.

BvB – Мероприятия по подготовке к профессии

Если ваш ребенок еще не нашел места производственного обучения и больше не обязан посещать профессиональное училище, он может воспользоваться мероприятиями по подготовке к профессии, которые помогут ему получить образование и профессию. Кроме того, таким образом можно получить аттестат об окончании основной школы. Мероприятия по подготовке к профессии дают возможность получить или освежить базовую квалификацию, а также приобрести основные знания в различных профессиональных областях. В рамках BvB также можно пройти производственную практику.

BVJ – Год предпрофессиональной подготовки

Если у вашего ребенка нет аттестата об окончании основной школы и он обязан посещать профессиональное училище, он может получить аттестат об окончании основной школы в рамках года предпрофессиональной подготовки. BVJ включает в себя производственную практику и специализированные занятия, где учащиеся могут приобрести практический опыт в различных профессиональных областях, таких как металлообработка, электротехника, деревопереработка, строительная техника, питание и домашнее хозяйство, личная гигиена, экономика и управление. Учащимся с недостаточными знаниями немецкого языка предлагаются продолжительные курсы немецкого языка.

Д

Дуальная система образования

Это означает одновременное обучение на предприятии и в профессиональном училище. Если ваш ребенок нашел ме-

сто производственного обучения на предприятии, то с этим предприятием заключается договор о профессиональном обучении. Практические занятия проводятся на предприятии, а теоретические занятия проходят параллельно в профессиональном училище.

Е

EQ – Начальная квалификация молодежи

Это практика, в рамках которой ваш ребенок может в течение 6-12 месяцев работать на предприятии, чтобы получить основные знания о профессии, ремесленном производстве, торговле или промышленности. Ваш ребенок застрахован на время практики и получает небольшую стипендию, а также свидетельство о прохождении практики от предприятия и сертификат палаты. Отделы консультации по выбору профессии и палаты помогают в поиске места практики EQ на предприятии.

Е

FSJ – Добровольный социальный год

Добровольный социальный год – это добровольная программа, в рамках которой подростки и молодежь от 16 до 27 лет могут работать на общественных началах в каком-либо социальном учреждении с полным рабочим днем. К практической работе относится также регулярное участие в образовательных семинарах. FSJ длится от 6 до 18 месяцев и также может быть пройден за рубежом. Участники FSJ получают деньги на карманные расходы, имеют право на проживание и питание, а также бесплатно застрахованы в государственных ведомствах медицинского и пенсионного страхования, страхования от несчастных случаев, страхования на случай безработицы и страхования на случай потребности в уходе. Родители имеют право на получение детского пособия. Многие учреждения предлагают особые формы FSJ, например, FSJ Плюс при благотворительном обществе Евангелической церкви земли Баден-Вюртемберг. Эта программа включает в себя теоретические и практические занятия с целью получения аттестата об окончании реальной школы. Перечень организаций в Штутгарте:
<http://www.tipsntrips.de/print.php?flD=1068>

FÖJ – Добровольный экологический год

Добровольный экологический год – это добровольная программа, в рамках которой подростки и молодежь могут работать на общественных началах в какой-либо некоммерческой организации в области защиты окружающей среды и охраны природы. FÖJ также предусматривает участие в регулярных семинарах. Условием является обязательное посещение школьных занятий. Длительность программы составляет, как правило, 12 месяцев. Условия приема соответствуют условиям для FSJ.

<http://www.foej-bw.de>

Н

HWK – Ремесленная палата

Ремесленные палаты являются уполномоченными органами по всем вопросам обучения и повышения квалификации в области ремесленного производства. Они представляют интересы состоящих в палате предприятий, ведут реестр обучающих ремесленных предприятий и существующих договоров о профессиональном обучении (роль ремесленных предприятий и учеников), а также несут ответственность за регулирование профессионального обучения и публикацию правил о проведении экзаменов. Ремесленная палата организует образовательные ярмарки, а также информирует и консультирует школьников и их родителей в вопросах профессиональной ориентации. На сайте ремесленной палаты имеется биржа вакансий в сфере профессионального обучения, которой может воспользоваться для поиска мест обучения или практики.

<http://www.hwk-stuttgart.de/ausbildung/stellenboerse.php>

И

IHK – Торгово-промышленная палата

Торгово-промышленные палаты являются уполномоченными органами по регулированию профессионального обучения и повышения квалификации в области промышленности и торговли. Они являются коммерческими организациями и важными представителями интересов всех промышленных предприятий в регионе. На сайте IHK Штутгарта имеется биржа мест обучения, позволяющая искать места

обучения или практики.

http://www.stuttgart.ihk24.de/produktmarken/aus_und_weiterbildung/Lehrstellenboerse_neu/index.jsp

IVK – Международные подготовительные классы

Международные подготовительные классы предлагаются для школьников, которые обязаны посещать школу, но не успевают на занятиях из-за недостаточного знания немецкого языка. Подготовительные классы дают основы немецкого языка и готовят к жизни и посещению школы в Германии.

J

JA – Классы молодых рабочих

Классы молодых рабочих – это форма обучения для подростков школьного возраста в профессиональных училищах. Если ваш ребенок не нашел места производственного обучения и не поступил в какое-либо профессиональное училище, но при этом обязан посещать профессиональное училище, то посещение класса молодых рабочих обязательно. Как правило, это означает участие в школьных занятиях один раз в неделю.

K

Kompetenz Profil AC

Kompetenzprofil AC – это метод учета знаний и навыков, который в обязательном порядке применяется во всех основных и расширенных основных школах, а также в специальных школах начиная с 7 класса. Ваш ребенок получает результаты Profil AC, в котором перечислены личные качества и отправные точки для индивидуального обучения и поддержки. На этой основе может быть разработан план того, как ваш ребенок может учиться дальше и развивать свои сильные стороны. Кроме того, из этого вытекают указания, какие профессии могут подойти вашему ребенку.

Q

Qualipass

Qualipass земли Баден-Вюртемберг предназначен для подростков и молодежи от 12 до 25 лет. В него вносятся данные о практическом опыте и знаниях, полученных в ходе практики, общественной работы, школьных инициатив, пребывания за границей, помощи соседям и подобной деятельности. Qualipass можно запросить в Агентстве по делам молодежи при городской администрации Штутгарта, тел.: 0711-2 22 27 30, эл. почта: info@tipsntrips.de.

Ш

Штутгартское портфолио для выбора профессии

Штутгартское портфолио для выбора профессии – это папка, которая передается школьникам основных и расширенных основных школ для поддержки в профессиональной ориентации. Эта папка позволяет вашему ребенку планировать различные шаги на пути в образование и профессию. В папку подшиваются результаты всех проектов и действий в процессе профессиональной ориентации. На этой основе планируются действия по рассылке заявлений, а также в папку подшиваются свидетельства о прохождении практики и прочие сертификаты. Папка принадлежит вашему ребенку, поэтому он может использовать ее также после окончания школы.

V

VAB – Год предварительной квалификации

В рамках VAB молодые люди без аттестата об окончании основной школы могут приобрести базовые знания и практические навыки в трех различных профессиях и при этом улучшить свои способности к разрешению повседневных ситуаций. Начиная с учебного года 2009/10 программа VAB проводится в 26 экспериментальных школах по всей земле Баден-Вюртемберг. С успешной сдачей выпускного экзамена можно получить уровень среднего образования, равнозначный аттестату об окончании основной школы.

